

# TRANSACTIONS

of the

## American Philological Association

Edited by

Marilyn B. Skinner

*The University of Arizona*

Editorial Assistant

Martha Sowerwine

Volume 129

1999

Published for the Association by Scholars Press  
Atlanta, Georgia

The author of an essay published in *TAPA* will be allowed to reprint all or part of that essay elsewhere without payment of a permissions fee, provided the current *TAPA* editor is notified in advance and full credit for the original publication is given. Editors and/or publishers may obtain permission to reprint material originally published in *TAPA* upon application to the APA Vice-President for Publications, who will determine the appropriate fees and conditions.

Without payment of a permissions fee, individuals may make up to fifty copies of any single essay or part of an essay published in *TAPA* for instructional use, and libraries owning the print journal may make available any one article on reserve, either by photocopying or electronically, provided that full credit is given. Requests to make more than fifty copies at one time should be sent to the APA Executive Director.

For making copies of any portion of this journal beyond what is permitted by Sections 107 or 108 of the U. S. Copyright Law, the copier must pay a fee of \$1.00 per copy of an article or extract through the Copyright Clearance Center, Inc., 27 Congress Street, Salem, Massachusetts 01970. It is the Association's policy to require the assignment of copyright from all authors. 0360-5949/99 \$01.00

Copyright © 1999 The American Philological Association. All Rights Reserved.

Printed in the United States of America on acid-free paper.

## Contents

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Acknowledgments.....        | v   |
| List of Abbreviations ..... | vii |

### I. The American Philological Association Presidential Address

|                                                                           |   |
|---------------------------------------------------------------------------|---|
| Helene P. Foley: Modern Performance and Adaptation of Greek Tragedy ..... | 1 |
|---------------------------------------------------------------------------|---|

### II. Homeric Heroism

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Stephen Fineberg: Blind Rage and Eccentric Vision in <i>Iliad</i> 6 ..... | 13 |
|---------------------------------------------------------------------------|----|

### III. Stelae and Spoils

|                                                                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Carolyn Higbie: Craterus and the Use of Inscriptions in Ancient<br>Scholarship.....                                                       | 43 |
| J. Bradford Churchill: <i>Ex qua quod vellent facerent</i> : Roman Magistrates'<br>Authority over <i>Praeda</i> and <i>Manubiae</i> ..... | 85 |

### IV. Saturnian Resoundings

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Jed Parsons: A New Approach to the Saturnian Verse and Its Relation<br>to Latin Prosody ..... | 117 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

### V. The Symbolic, the Real, and the Roman Subject

|                                                                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Eleanor W. Leach: Ciceronian " <i>Bi-Marcus</i> ": Correspondence with M.<br>Terentius Varro and L. Papirius Paetus in 46 B.C.E..... | 139 |
| Paul Allen Miller: The Tibullan Dream Text. ....                                                                                     | 181 |

## V. Perspectives upon the *Aeneid*

|                                                                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Stephen C. Smith: Remembering the Enemy: Narrative, Focalization, and Vergil's Portrait of Achilles ..... | 225 |
| Andrew J. E. Bell: The Popular Poetics and Politics of the <i>Aeneid</i> .....                            | 263 |

## VI. Satire and Allusivity

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Joshua D. Sosin: Lucretius, Seneca and Persius 1.1–2 ..... | 281 |
|------------------------------------------------------------|-----|

## VIII. Presidential Panel 1998

|                                                                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Helene P. Foley: Classics and Material Culture: A Panel Honoring the 100th Anniversary of the Archaeological Institute of America ..... | 301 |
| Ian Morris: Household Archaeology and Gender Ideology in Archaic Greece .....                                                           | 305 |
| Robin Osborne: Archaeology and the Athenian Empire.....                                                                                 | 319 |
| Susan E. Alcock: The Pseudo-History of Messenia Unplugged.....                                                                          | 333 |
| Ann L. Kuttner: Culture and History at Pompey's Museum.....                                                                             | 343 |
| R. Bruce Hitchner: More Italy than Province? Archaeology, Texts, and Culture Change in Roman Provence .....                             | 375 |
| Guidelines for Contributors .....                                                                                                       | 381 |

## Acknowledgments

This volume was printed from camera-ready copy produced by the editor on a 486DX4 World PC equipped with Windows 3.11, Microsoft Word 6.0, and the 1995 edition of GreekKeys™ distributed by Scholars Press, using the Greek font “Athenian” designed by Jeffrey Rusten. Editorial assistance was funded by the College of Humanities of the University of Arizona. Once more I wish to express particular thanks to members of the Department and the University for their generous help and advice, including Steven Johnstone, Frank Romer, Jon Solomon, and Bella [Zweig] Vivante. The *TAPA* Operations Account remains in the good hands of Deborah Ludden, Administrative Associate in the Department of Classics. Again, Editorial Assistant Martha Sowerwine’s philological research and copyediting skills have shown themselves invaluable. For technical support on campus, I am indebted to Chris Johnson, Director of the College of Humanities Computing & Technology Laboratory (HumCAT). Working at home, I continue to depend upon the expertise of Ronald F. Skinner and the occasional friendly intervention of Amasis.

Abstracts of articles accepted for publication in the current volume of *TAPA* will be made available to the entire community of scholars by October 15 of each year via the American Philological Association web site. Access the APA home page at “<http://www.APACCLASSICS.org>.” to reach the *TAPA* link. Questions about information found on the APA site may be directed to the Home Page Editor, Robin Mitchell-Boyask, at “[robinm@vm.temple.edu](mailto:robinm@vm.temple.edu)”.

## List of Abbreviations

Abbreviated names of ancient authors and works follow the systems used in *LSJ* and *OLD*. For abbreviated titles of most periodicals and standard reference works, consult the useful list published in *AJA* 95 (1991) 4–16; others may be found in *L'Année philologique*. Those which are formed principally of initial letters are listed below.

|                |                                                                      |
|----------------|----------------------------------------------------------------------|
| <i>AA</i>      | Archäologischer Anzeiger                                             |
| <i>ABSA</i>    | Annual of the British School at Athens                               |
| <i>AC</i>      | L'Antiquité Classique                                                |
| <i>AClass</i>  | Acta Classica                                                        |
| <i>AJA</i>     | American Journal of Archaeology                                      |
| <i>AJP</i>     | American Journal of Philology                                        |
| <i>AK</i>      | Antike Kunst                                                         |
| <i>AncSoc</i>  | Ancient Society                                                      |
| <i>ANRW</i>    | Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt                           |
| <i>ARW</i>     | Archiv für Religionswissenschaft                                     |
| <i>A&amp;A</i> | Antike und Abendland                                                 |
| <i>AZ</i>      | Archäologische Zeitung                                               |
| <i>BASP</i>    | Bulletin of the American Society of Papyrologists                    |
| <i>BBG</i>     | Bayerische Blätter für das Gymnasialschulwesen                       |
| <i>BICS</i>    | Bulletin of the Institute of Classical Studies, University of London |
| <i>CA</i>      | Classical Antiquity                                                  |
| <i>CAH</i>     | Cambridge Ancient History                                            |
| <i>CAJ</i>     | Cambridge Archaeological Journal                                     |
| <i>CF</i>      | Classical Folia                                                      |
| <i>CIL</i>     | Corpus Inscriptionum Latinarum                                       |
| <i>CJ</i>      | Classical Journal                                                    |
| <i>C&amp;M</i> | Classica et Mediaevalia                                              |
| <i>CP</i>      | Classical Philology                                                  |
| <i>CQ</i>      | Classical Quarterly                                                  |
| <i>CR</i>      | Classical Review                                                     |
| <i>CW</i>      | Classical World                                                      |
| <i>EMC</i>     | Échos du Monde classique, Classical News and Views                   |
| <i>FGrH</i>    | Fragmente der Griechischen Historiker, ed. F. Jacoby                 |
| <i>GB</i>      | Grazer Beiträge                                                      |
| <i>GRBS</i>    | Greek, Roman, and Byzantine Studies                                  |

|                |                                                                       |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <i>G&amp;R</i> | Greece and Rome                                                       |
| <i>HSCP</i>    | Harvard Studies in Classical Philology                                |
| <i>HThR</i>    | Harvard Theological Review                                            |
| <i>ICS</i>     | Illinois Classical Studies                                            |
| <i>IEJ</i>     | Israel Exploration Journal                                            |
| <i>IG</i>      | Inscriptiones Graecae                                                 |
| <i>JDAI</i>    | Jahrbuch des Deutschen Archäologischen Instituts                      |
| <i>JHS</i>     | Journal of Hellenic Studies                                           |
| <i>JRS</i>     | Journal of Roman Studies                                              |
| <i>JThS</i>    | Journal of Theological Studies                                        |
| <i>LIMC</i>    | Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae                          |
| <i>LSAM</i>    | Lois Sacrées de l'Asie Mineure, ed. F. Sokolowski                     |
| <i>LSCG</i>    | Lois Sacrées des Cités Grecques, ed. F. Sokolowski                    |
| <i>LSJ</i>     | H. G. Liddell and R. Scott, A Greek-English Lexicon, rev. H. S. Jones |
| <i>LSS</i>     | Lois Sacrées des Cités Grecques. Supplément, ed. F. Sokolowski        |
| <i>MEFR</i>    | Mélanges d'Archéologie et d'Histoire de l'École Française de Rome     |
| <i>MH</i>      | Museum Helveticum                                                     |
| <i>OLD</i>     | Oxford Latin Dictionary                                               |
| <i>PBA</i>     | Proceedings of the British Academy                                    |
| <i>PBSR</i>    | Papers of the British School in Rome                                  |
| <i>PCPS</i>    | Proceedings of the Cambridge Philological Society                     |
| <i>PL</i>      | Patrologia Latina                                                     |
| <i>QUCC</i>    | Quaderni Urbinati di Cultura Classica                                 |
| <i>RD</i>      | Revue historique de Droit français et étranger                        |
| <i>RE</i>      | Real-Encyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft               |
| <i>REA</i>     | Revue des Études Anciennes                                            |
| <i>REG</i>     | Revue des Études Grecques                                             |
| <i>REL</i>     | Revue des Études Latines                                              |
| <i>RES</i>     | Review of English Studies                                             |
| <i>RFIC</i>    | Rivista di Filologia e di Istruzione Classica                         |
| <i>RhM</i>     | Rheinisches Museum                                                    |
| <i>RPh</i>     | Revue de Philologie                                                   |
| <i>SCI</i>     | Scripta Classica Israelica                                            |
| <i>SIFC</i>    | Studi Italiani di Filologia Classica                                  |
| <i>TLG</i>     | Thesaurus Linguae Graecae                                             |
| <i>TLL</i>     | Thesaurus Linguae Latinae                                             |
| <i>WS</i>      | Wiener Studien                                                        |
| <i>YCS</i>     | Yale Classical Studies                                                |
| <i>ZPE</i>     | Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik                            |